



September 23, 2021

Dear La Presa Elementary Families,

As you may be aware, on August 11, 2021, the State Public Health Officer issued an [order](#) requiring that school districts must verify the vaccine status of all school workers. School workers who are not vaccinated will be required to undergo weekly COVID-19 testing. Per the health order, "Worker" refers to all paid and unpaid adults serving in the school settings, including school volunteers. School districts are required to be in compliance with this health order by October 15, 2021.

La Presa Elementary values its parent volunteers and relies on your support and partnership to help us best serve your students. Our goal is to provide a streamlined process to comply with this order, in support of our students and our community.

Options for verification:

Submit Vaccination Information Online: You may submit your vaccination verification information by copying and pasting this link into your browser
https://docs.google.com/forms/d/1nAR3GXnOXFRRxU4jDm-HHDxR4h8sa-zHSzmZd8cLiKM/viewform?edit_requested=true

This information will be shared with the school office staff at your child's school only for verification purposes. If you volunteer at multiple sites, you'll need to submit this information for each school where you volunteer (each school's link is unique).

Show Your Vaccination Information Each Time You Volunteer: If you are not comfortable providing your vaccination information via the online link, you may bring your proof of immunization with you and present it to the office staff each time you volunteer.

Provide Proof of Weekly Testing: If you are not immunized or prefer not to state, you must provide proof of weekly testing to the school site when you volunteer. Any PCR or antigen test (including home test) is acceptable for this purpose.

This health order will be in effect upon our return from fall break on Monday, October 18, 2021. We encourage you to submit information to the link above now. Volunteers who do not provide either proof of vaccination or weekly testing verification will not be able to support students on campus.

We are so thankful for the support that you provide to our students and our schools every day. Thank you in advance for your cooperation and partnership as we continue to navigate the state's rules and regulations for our schools.

Sincerely,

Eddie Iriqui
La Presa Elementary



23 de septiembre de 2021

Estimada familia de la Escuela La Presa Elementary:

Como probablemente saben, el 11 de agosto del 2021, el Oficial de Salud Pública del Estado emitió un [mandato](#) que requiere que los distritos escolares deben verificar el estado de vacunación de todos los trabajadores del sistema educativo. Los trabajadores del sistema educativo que no estén vacunados deberán someterse a pruebas de COVID-19 semanalmente. Según el mandato de salud, "Trabajador" se refiere a todos los adultos remunerados y no remunerados que prestan servicios en entornos escolares, incluso los voluntarios escolares. Se requiere que los distritos escolares cumplan con este mandato de salud antes del 15 de octubre del 2021.

La Escuela La Presa valora a sus padres/madres de familia voluntarios y confía en su apoyo y asociación para ayudarnos a servir mejor a sus alumnos. Nuestro objetivo es brindar un proceso simplificado para cumplir con este mandato, para apoyar a nuestros alumnos y a nuestra comunidad.

Opciones de verificación:

Envíe la información de vacunación en línea: Puede enviar su información de verificación de vacunación copiando y pegando este enlace en su navegador https://docs.google.com/forms/d/1nAR3GXnOXFRRxU4jDm-HHDxR4h8sa-zHSzmZd8cLiKM/viewform?edit_requested=true. Esta información se compartirá con el personal de la oficina de la escuela de su hijo sólo para fines de verificación. Si trabaja como voluntario en varias escuelas, deberá enviar esta información a cada una de las escuelas en las que trabaja como voluntario (el enlace de cada escuela es único).

Muestre su información de vacunación cada vez que se ofrezca como voluntario: Si no se siente cómodo proporcionando su información de vacunación a través del enlace en línea, puede traer su comprobante de vacunación y presentarla al personal de la oficina cada vez que se ofrezca como voluntario.

Proporcione comprobante de las pruebas semanales: Si no está vacunado o prefiere no declarar, debe proporcionar comprobante de las pruebas semanales en la escuela cuando sea voluntario. Cualquier prueba de PCR o de antígeno (incluso la prueba realizada en casa) es aceptable para este propósito.

Este mandato de salud entrará en vigencia a nuestro regreso de las vacaciones de otoño el lunes 18 de octubre del 2021. Le recomendamos que envíe la información al enlace incluido arriba ahora. Los voluntarios que no proporcionen comprobante de vacunación o verificación de pruebas semanales no podrán apoyar a los alumnos en la escuela.

Estamos muy agradecidos por el apoyo que brindan a nuestros alumnos y a nuestras escuelas todos los días. Gracias de antemano por su cooperación y asociación mientras continuamos navegando por las reglas y regulaciones estatales para nuestras escuelas.

Atentamente,

Eddie Iriqui
Director de la Escuela La Presa